Programa ng Tulong sa Customer

Makakatipid ng hanggang 40% sa inyong singil ng tubig.

Sumali sa SFPUC at mga partner ng komunidad para sa paparating na Workshop sa Komunidad ng Programa ng Tulong sa Customer (Customer Assistance Program, CAP). Magtanong tungkol sa CAP at humingi ng tulong sa pagsasagot ng inyong aplikasyon.

Martes, Abril 15 – Bayview Hunters Point YMCA
12:30 PM – 6:30 PM
1601 Lane Street, San Francisco CA 94124

Huwebes, Abril 24 – SF Latino Task Force
10:00 AM – 4:00 PM
701 Alabama Street, San Francisco CA 94110

Biyernes, Abril 25 – APA Family Support Services
10:00 AM – 3:00 PM
518 Grant Avenue, San Francisco, CA, 94108

Makakakuha ng libreng tote bag ang mga aplikante!

Tingnan Kung Kuwalipikado Kayo

Maaaring kuwalipikado kayo para sa Programa ng Tulong sa Customer kung totoo ang lahat ng nasa ibaba:

1. Nakapangalan sa inyo ang bill ng tubig at sewer sa SFPUC.
2. Isa kayong full-time na residente ng address kung saan tatanggapin ang diskwento.
3. Mayroon kayong residensyal na single-family account na nakahiwalay ang metro.
4. Hindi lalampas ang kabuuang pinagsamang gross na kita ng sambahayan ninyo sa Mga Alituntunin ng CAP sa Kita na nasa ibaba:

Laki ng Sambahayan o Pamilya	Taunang Kita ng Sambahayan (40% diskuwento)	Taunang Kita ng Sambahayan (25% diskuwento)
1 Tao	$31,450	$52,450
2 tao	$35,950	$59,950
3 tao	$40,450	$67,450
4 na tao	$44,950	$74,950

Area Median Income sa San Francisco para sa 2024, Opisina ng Mayor para sa Pabahay at Pagpapaunlad ng Komunidad ng San Francisco (San Francisco Mayor's Office of Housing and Community Development)

Ang Kailangan Ninyong Dalhin

Para mag-apply, magdala ng mga dokumento ng beripikasyon ng kita para maging kuwalipikado tulad ng:

- 2 magkasunod na payslip, o
- 2 magkasunod na kopya ng mga tseke ng Social Security, o
- 2 magkasunod na kopya ng mga tseke ng SSI, o
- Mga W-2 form, o
- Liham ng Beripikasyon sa Benepisyo ng Social Security, o
- Pahayag ng mga benepisyo para sa kawalan ng trabaho

Kumuha ng Head Start!

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa CAP, pagiging kuwalipikado, o para simulan ang inyong aplikasyon, bumisita sa: sfpuc.gov/tl/water-for-everyone

May mga tanong?
Mag-email sa amin sa info@sfwater.org

the YMCA | LTF Latino Task Force | apa Family Support Services 亞裔家援服務處

Community first Bill Relief Program

San Francisco Water Power Sewer
Services of the San Francisco Public Utilities Commission